



ECA

European Cockpit Association

**La fatigue des pilotes est un
facteur contributif dans 20%
de tous les accidents aériens
mortels dans le monde**

Nous ne voulons pas que votre pilote s'endorme! Chers Ministres européens, priorité à la sécurité des passagers!

Pourquoi ?

Nous sommes des pilotes européens. Nous sommes ici aujourd'hui car nous sommes inquiets pour votre sécurité en tant que passager aérien. En effet, celle-ci est menacée par une nouvelle proposition de loi de l'Union européenne sur la fatigue des pilotes.

Les Ministres du Transport de l'UE se réunissent aujourd'hui à Luxembourg. Nous voulons qu'ils fassent de VOTRE sécurité LEUR priorité n°1. Nous voulons qu'ils résistent à la pression exercée par les compagnies aériennes demandant des règles sur la fatigue des pilotes qui ignorent la science. Une compagnie compétitive est indispensable pour l'Europe et ses citoyens – mais aucun intérêt commercial ne devrait menacer le droit fondamental de tout passager à un vol sûr.

Quoi ?

Ces nouvelles règles européennes vont déterminer le nombre de vols - ainsi que leur durée - qu'un/e pilote peut réaliser avant de se sentir fatigué/e. La fatigue a pour conséquence une diminution de l'attention et de la capacité cognitive du pilote, ne garantissant dès lors plus la sécurité du vol.

Il est reconnu que la fatigue des pilotes est un facteur contributif dans 15-20% de tous les accidents aériens mortels dans le monde. C'est pourquoi, nous, pilotes professionnels, nous pensons que des règles strictes basées sur la science sont indispensables pour assurer la sécurité des passagers, des équipages et des personnes vivant sous les trajectoires des avions.

Quel est le problème ?

Les nouvelles règles ont été rédigées en ignorant des décennies de recherche scientifique – même le propre rapport scientifique de l'UE! Cela, malgré une législation internationale exigeant de baser ces règles sur les découvertes scientifiques; et malgré le fait que les États-Unis vont adopter de nouvelles règles basées sur la science en août 2011 – ces règles étant bien plus strictes que celles de l'UE (comme le montre le graphique).

Plus grave encore, ces règles vont remplacer les législations nationales actuelles qui – dans plusieurs pays (Royaume-Uni, Espagne, etc.) – définissent des limitations de temps de vol bien plus strictes que les niveaux minimum établis par l'UE. La conséquence sera une harmonisation à la baisse des normes de sécurité dans de nombreux pays.

VOTRE SÉCURITÉ en tant que passager est en jeu!



Que faut-il faire ?

C'est l'Agence Européenne de la Sécurité Aérienne (AESA), sous la supervision de la Commission européenne et du Commissaire européen aux Transports Siim Kallas, qui développe actuellement ces règles. L'AESA changera sa proposition seulement si la Commission, le Commissaire lui-même et les gouvernements des États Membres lui demandent de prendre en compte les découvertes scientifiques.

Le dernier mot sur toute nouvelle législation revient aux gouvernements des 27 États Membres de l'UE

Nous demandons

Nous demandons dès lors aux Ministres présents aujourd'hui au Conseil européen sur les transports de:

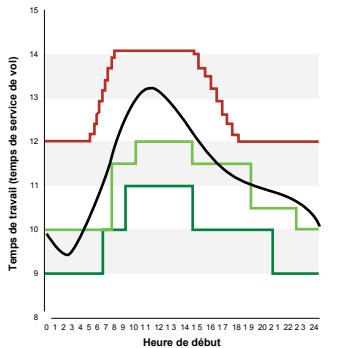
- reconnaître le risque que représente la fatigue des pilotes pour la sécurité des passagers;
- soutenir des règles européennes basées sur la science pour contrer ce risque; et
- réclamer à l'AESA de modifier sa proposition en accord avec les découvertes scientifiques.

Et nous faisons appel à VOTRE soutien en tant que passagers – ou amis et parents de ceux qui volent – de défendre votre droit fondamental à un vol sûr. Ne laissez pas les intérêts commerciaux des compagnies aériennes influencer votre sécurité!

Que pouvez-VOUS faire ?

- Écrire à votre Ministre du Transport et exprimer votre inquiétude.
- Écrire au Commissaire européen aux Transports Siim Kallas et exprimer votre inquiétude :
siim.kallas@ec.europa.eu
- Pour plus d'informations: envoyer un courriel à :
pilotfatigue@eurocockpit.be
ou visitez notre site web :
<http://www.eurocockpit.be/pages/flight-time-limitations>
- Tenez-vous informés ! Si vous désirez être informés des actions futures qui pourraient demander votre soutien, merci d'envoyer un courriel à :
pilotfatigue@eurocockpit.be

Des pilotes fatigués mettent en péril la sécurité des passagers !



- Proposition de l'EASA
- Fatigue moyenne à forte
- Legislation Royaume-Uni
- Legislation Etats-Unis

Note : Les limites pour les chauffeurs routiers :
9 heures de conduite par jour et 10 heures
de temps de travail nocturne.

Ce graphique montre le temps de travail pour un vol long-courrier à 2 pilotes, en fonction de l'heure de début.

- **Ligne noire**: Seuil scientifique de la fatigue moyenne/forte selon l'échelle de Karolinska.
- **Lignes vertes**: Limites au Royaume-Uni et aux États-Unis, plus basses que la fatigue moyenne/forte.
- **Ligne rouge**: Les limites européennes ne sont pas basées sur la science et permettent le temps de travail le plus long (bien au-dessus des autres limites, surtout pour un début tôt et tardif). Elles ne garantissent dès lors pas des vols sûrs pour les passagers.

Qui sommes-nous ?

Nous sommes membres de la European Cockpit Association (ECA), qui représente au niveau européen plus de 38 600 pilotes dans 38 pays européens. Nous sommes des experts en sécurité et nous voulons garantir la sécurité aérienne ainsi que celle des passagers.

